

# FUTURA

# LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione  
e del Merito



Italiadomani  
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA



## ISTITUTO COMPRENSIVO NICHELINO I

V. Moncenisio, 24 – 10042 Nichelino (TO) - tel. 0116819633  
e – mail: [TOIC8A5005@istruzione.it](mailto:TOIC8A5005@istruzione.it) - pec: [TOIC8A5005@pec.istruzione.it](mailto:TOIC8A5005@pec.istruzione.it) - C.F. 94073500012  
[www.icnichelinouno.edu.it](http://www.icnichelinouno.edu.it)



Nichelino, 9 ottobre 2024

**Piano Nazionale Di Ripresa E Resilienza - Missione 4: Istruzione E Ricerca -  
Componente 1 Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili  
nido alle Università – investimento 3.1 “Nuove competenze e nuovi linguaggi  
nell’ambito della Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 –  
“Potenziamento dell’offerta dei servizi all’istruzione: dagli asili nido  
all’Università” del Piano nazionale di ripresa e resilienza finanziato dall’Unione  
europea – Next Generation EU”**

**CNP: M4C1I3.1-2023-1143-P-28975**

**CUP: I14D23001890006**

**CIG B3342C9575**

**DOCUMENTO DI STIPULA CONFRONTO PREVENTIVI INTERAMENTE SVOLTA  
ATTRAVERSO CENTRALE DI COMMITTENZA CONSIP SPA – SEZIONE MEPA  
RELATIVO ALLA FORNITURA DI SERVIZI PER IL PROGETTO DI CUI  
ALL’OGGETTO**

### **AMMINISTRAZIONE CONTRAENTE:**

Istituto Comprensivo Nichelino I
Via Moncenisio 24 – 10042 Nichelino (TO)
E-mail: <a href="mailto:TOIC8A5005@istruzione.it">TOIC8A5005@istruzione.it</a>
PEC: <a href="mailto:TOIC8A5005@pec.istruzione.it">TOIC8A5005@pec.istruzione.it</a>
Cod. Fisc.: 94073500012
Codice univoco: UFHKJA

### **OPERATORE ECONOMICO CONTRAENTE**

Ditta CENTRO EDUCATIVO EUROPEO S.R.L. SIGLABILE C.E.E. S.R.L.
VIA Digione 13 bis Torino
P.I. 09406610015
C.F. 09406610015
PEC <a href="mailto:marco.vianzone@pcert.postecert.it">marco.vianzone@pcert.postecert.it</a>

## **La Dirigente Scolastica**

### **PREMESSO CHE**

- con determina a contrarre n. 99 del 25/09/2024 questa Stazione Appaltante ha avviato una procedura di affidamento diretto a mezzo confronto di preventivi con n° 3 operatori economici individuati attraverso indagine conoscitiva di mercato svolta attraverso gli strumenti messi a disposizione dal Dlgs. 36/2023
- Nella stessa determina veniva individuato il valore dell'appalto, da porre a base d'asta, in euro 7.584,00 compresa IVA.
- Nella stessa determina veniva individuato il criterio di aggiudicazione ovvero offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 108 comma 5 del Dlgs. 36/2023
- In data 27/09/2024 veniva generata e pubblicata la procedura n° 4680341 con scadenza termine di presentazione domande in data 07/10/2024
- In data 07/10/2024, allo scadere del termine per la presentazione delle domande, risultavano aver presentato offerta n° 1 operatore economico tra quelli invitati
- Di questo veniva esaminata la regolarità della documentazione prodotta e il valore tecnico dell'offerta prodotta,
- Veniva quindi formulata l'aggiudicazione e data comunicazione all'operatore partecipante attraverso lo strumento Consip

**PRESO ATTO** che dall'esame complessivo della documentazione prodotta l'unica offerta pervenuta dalla ditta CENTRO EDUCATIVO EUROPEO S.R.L. SIGLABILE C.E.E. S.R.L. risultava atta a soddisfare le esigenze della scuola in virtù di una offerta tecnica dal valore complessivo di punti 89/100

**DATO ATTO** che l'offerta economica risultava quindi euro 7.584,00 (settemilacinquecentoottantaquattro/00) comprensivi di IVA se dovuta, corrispondente al valore stimato posto in trattativa

**VISTA** la determina affidativa n° 107 del 09/10/2024

**DATO ATTO** che la procedura messa in atto NON È UNA PROCEDURA NEGOZIATA, pur essendo annoverata nelle negoziazioni, ma trattasi di affidamento diretto

**DATO ATTO** che trattandosi di un affidamento diretto ai sensi dell'articolo 50 comma 1 lettera b) del Dlgs 36/2023 così come modificato e integrato dalle disposizioni in particolare contenute agli articoli 51 e 55 della legge 108/2021 gli atti denominati "GRADUATORIA" e "AGGIUDICAZIONE" sono atti proforme in quanto non esistenti nello strumento dell'affidamento diretto

DATO ATTO che, per quanto detto la procedura non è soggetta agli obblighi di comunicazione e di pubblicità relativi alle procedure negoziate

CONSIDERATO pertanto di poter procedere a mettere in chiaro quanto in premessa

**Si dà luogo al presente contratto in forma privata stipulato in via telematica a mezzo centrale di committenza certificata MEPA**

per l'affidamento sottosoglia di rilevanza comunitaria, ai sensi dell'art. 50 comma 1 lettera B del Dlgs. 36/2023 nel rispetto dei principi di economicità, efficacia, imparzialità, parità di trattamento, trasparenza, proporzionalità, del percorso formativo descritto nel capitolato relativamente al progetto: *Piano Nazionale Di Ripresa E Resilienza - Missione 4: Istruzione E Ricerca - Componente 1 Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università – investimento 3.1 “Nuove competenze e nuovi linguaggi nell'ambito della Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – “Potenziamento dell'offerta dei servizi all'istruzione: dagli asili nido all'Università” del Piano nazionale di ripresa e resilienza finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU*

**Art. 1 - Premesse**

Le premesse costituiscono atto sostanziale e integrante del presente contratto

**Art. 2 - Oggetto della Stipula**

Oggetto del presente contratto è la fornitura di beni e servizi così come da allegati capitolato tecnico e disciplinare della procedura n° 4680341.

In particolare, il contratto riguarda l'esecuzione dei percorsi formativi descritti negli atti di cui sopra e integralmente riportati nella Tabella A:

<b>n° edizioni</b>	<b>n° ore</b>	<b>destinatari</b>	<b>Struttura della formazione/figure formative richieste</b>	<b>Tipologia attività (curriculare/pomeridiana)</b>
<b>2</b>	<b>16 ca d.</b>	<b>alunni (max 20 per edizione)</b>	<p>Percorso co-curriculare da svolgersi il martedì dalle 14,00 alle 16,00 per il potenziamento delle competenze di lingua inglese, rivolto agli studenti del secondo anno di secondaria di I grado. Gli incontri saranno in totale 8 e si terranno da ottobre a dicembre 2024.</p> <p>Il docente esperto dovrà essere madrelingua inglese o possedere una certificazione linguistica che attesti un livello di competenza C1.</p>	<b>Attività pomeridiana dalle ore 14,00 alle 16,00</b>

			Il percorso didattico dovrà essere finalizzato alla messa in scena di un breve spettacolo in lingua inglese.	
2	16 ca d	alunni (max 20 per edizione)	<p>Percorso co-curriculare da svolgersi il martedì dalle 14,00 alle 16,00 per il potenziamento delle competenze di lingua inglese, rivolto agli studenti del primo anno di secondaria di I grado.</p> <p>Gli incontri saranno in totale 8 e si terranno da febbraio ad aprile 2025.</p> <p>Il docente esperto dovrà essere madrelingua inglese o possedere una certificazione linguistica che attesti un livello di competenza C1.</p> <p>Il percorso didattico dovrà essere finalizzato alla messa in scena di un breve spettacolo in lingua inglese.</p>	<b>Attività pomeridiana dalle ore 14,00 alle 16,00</b>
2	16	Alunni (max 20)	<p>Percorso co-curriculare da svolgersi – con cadenza bisettimanale - il giovedì dalle 14,00 alle 16,00 per il potenziamento delle competenze di conversazione in lingua inglese, rivolto agli studenti del terzo anno di secondaria di primo grado</p> <p>Gli incontri saranno in totale 12 e si terranno da ottobre ad aprile 2025.</p> <p>Il docente esperto dovrà essere madrelingua inglese</p> <p>Il percorso didattico dovrà essere finalizzato al superamento della prova di speaking per la certificazione KET. Pertanto, dovrà affrontare i seguenti argomenti: vestiti, vita</p>	<b>Attività pomeridiana dalle ore 14,00 alle 16,00</b>

			quotidiana, intrattenimento e media, cibo e vivande, salute, medicina ed esercizio fisico, hobby e tempo libero, casa, lingue, persone, sentimenti, opinioni, esperienze personali, identificazione personale, luoghi ed edifici, servizi, shopping, interazione sociale, sport, mondo naturale, trasporto, viaggi e vacanze, tempo meteorologico.	
--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

Per l'esecuzione dei percorsi formativi di cui alla Tabella A, l'azienda affidataria si impegna a mettere a disposizione della stazione appaltante le figure professionali indicate nell'offerta tecnica, o altre figure professionali con titoli pari o migliorativi a quelle contenute in offerta, per il periodo e per la durata dei percorsi formativi secondo un calendario da stilare in accordo con il Dirigente Scolastico e il Gruppo di Lavoro. In aggiunta alle figure dell'area formativa l'azienda affidataria metterà a disposizione dei corsisti il seguente materiale didattico/servizi collegati oggetto dell'offerta tecnico/economica:

#### Materiali Didattici:

- Materiale didattico personalizzato e predisposto in funzione dell'obiettivo formativo,
- libro di testo e CD audio per migliorare le abilità linguistiche orali (comprensione ed esposizione)

#### Servizi funzionali all'esecuzione dei percorsi e finalizzati al raggiungimento del Target

- Incontri programmatici con il Dipartimento di lingue straniere prima dell'inizio delle attività
- Colloqui individuali con i discenti, in caso di necessità
- Tre incontri di monitoraggio (iniziale, in itinere e conclusivo) dei percorsi con il team di lavoro
- Materiali didattico in formato digitale utilizzato durante le lezioni, opportunamente caricato sul Drive

Detto materiale didattico oggetto dell'offerta rimarrà di proprietà o nelle disponibilità della stazione appaltante.

Per un valore corrispondente al 10% circa dell'offerta economica.

#### **Art. 3 - Valore economico**

Il valore del presente contratto, è definito in euro 7.584,00, compresa IVA se dovuta.

#### **Art. 4 - Luogo e orari di esecuzione dell'appalto**

L'aggiudicatario dovrà eseguire le prestazioni contrattuali presso le sedi dell'istituzione scolastica ovvero presso le sedi concordate con il Dirigente Scolastico e il Gruppo di Lavoro successivamente all'affidamento. Gli orari previsti per la formazione saranno comunicati non oltre i 15 giorni lavorativi dall'inizio effettivo delle attività formative. La non accettazione degli orari dei percorsi formativi comporterà immediato recesso del contratto

#### **Art. 5 - Modifiche**

Eventuali disposizioni aggiuntive, modificazioni, chiarimenti, spostamenti, cambi di destinazione o quant'altro dovesse essere ritenuto necessario, in aggiunta o a parziale modifica al capitolato e al disciplinare, ove ritenute necessarie, saranno definite all'occorrenza, esclusivamente in accordo tra le parti, e contenute in un documento di "ADDENDUM AL CONTRATTO" che sarà stilato laddove fosse necessario

#### **Art. 6 - Durata del contratto e termine massimo di durata**

Il contratto assume validità all'atto della sottoscrizione da entrambe le parti e avrà efficacia per tutta la durata del progetto e comunque non oltre il 31/12/2025

La durata massima del contratto è definita quindi in 7 mesi a far data dal presente atto di Stipula

#### **Art. 7 - Condizioni particolari di esecuzione dei servizi di formazione**

Le attività di formazione comprendono tutte le attività indicate all'art. 2 in riferimento sia alla figura dell'esperto che alla figura del Tutor ove richiesto

Sono esplicitamente compresi nel costo del servizio di formazione, tutti i materiali didattici finalizzati alla realizzazione del percorso formativo e messi a disposizione a titolo oneroso o non oneroso, con l'indicazione di quali di questi materiali rimarranno di proprietà della istituzione scolastica. In alcun caso saranno ammessi costi aggiuntivi.

#### **Art. 8 - Esecuzione del servizio**

Il termine previsto per l'avvio delle attività formative è il 22/10/2024

Il termine ultimo previsto per il termine del servizio di formazione, compresi eventuali test finali o certificazioni comprese nell'affidamento è il 15/05/2025

#### **Art. 9 - Pagamenti**

Il pagamento dell'importo contrattuale avverrà in un'unica soluzione al completamento dell'esecuzione dello stesso, a fronte del rilascio di regolare fattura elettronica e in seguito all'emissione del certificato di regolare esecuzione.

Suddetto pagamento avverrà, salvo cause di forza maggiore (mancato rimborso da parte del Ministero) entro 60gg. dalla data di accettazione della fattura.

#### **Art. 10 – Pagamenti parziali in corso d'opera**

Nel caso in cui la formazione si protraesse oltre i 60gg dall'inizio delle attività è prevista, a richiesta dell'operatore economico, la possibilità di emissione di fatture parziali per i percorsi formativi ultimati previo rilascio di certificato di regolare esecuzione parziale da parte del RUP e conseguente emissione di fattura elettronica.

in nessun caso una eventuale fattura emessa in contrasto con quanto indicato al punto precedente, anche se accettata, potrà essere pagata fino alla emissione del certificato di regolare esecuzione

### **Art. 11 – revisione dei prezzi**

La revisione dei prezzi, in conformità con l'art. 60 del Dlgs 36/2023, non trova applicazione in quanto l'offerta economica è parametrata alle UCS definite dal Ministero.

### **Art. 12 - cause di risoluzione anticipata**

Il venire meno durante l'esecuzione del servizio, dei requisiti prescritti nel presente invito ai fini della prequalificazione degli offerenti, determina la risoluzione anticipata del rapporto, salva ed impregiudicata ogni pretesa risarcitoria della Amministrazione.

Causano, altresì, la risoluzione anticipata del rapporto gravi inadempienze dell'aggiudicatario che l'amministrazione rilevi con espressa diffida.

Costituirà in ogni caso motivo di risoluzione espressa, salvo il diritto al risarcimento del danno, il verificarsi anche di una soltanto delle seguenti situazioni:

- mancato rispetto del divieto di subappalto (ove non previsto espressamente nell'offerta);
- non veridicità delle dichiarazioni fornite ai fini della partecipazione alla gara ed alla fase contrattuale;
- violazione dell'obbligo di riservatezza;
- mancanza, anche sopravvenuta in fase successiva all'affidamento dei servizi, dei requisiti minimi di ammissibilità indicati nel disciplinare di gara;
- frode o grave negligenza nell'esecuzione degli obblighi e delle condizioni contrattuali;
- cessione dell'azienda, dell'attività da parte dell'affidatario, oppure fallimento concordato preventivo o altra procedura concorsuale che dovesse coinvolgere lo stesso.
- La risoluzione espressa prevista nel precedente comma diventerà senz'altro operativa a seguito della comunicazione che l'Amministrazione darà per iscritto all'aggiudicatario, tramite raccomandata con avviso di ricevimento.
- mancato rispetto dei calendari di formazione concordati con la stazione appaltante

La risoluzione dà diritto all'Amministrazione a rivalersi su eventuali crediti dell'affidatario nonché sulla garanzia eventualmente prestata. La risoluzione dà altresì alla stazione appaltante il diritto di affidare a terzi l'esecuzione dei servizi, in danno dell'affidatario con addebito ad esso del maggior costo sostenuto dalla stazione appaltante rispetto a quello previsto.

### **Art. 13 - sospensione**

La stazione appaltante ha la facoltà di sospendere in qualsiasi momento, per comprovati motivi di interesse generale, l'efficacia del contratto stipulato con l'aggiudicatario del servizio, dandone comunicazione scritta allo stesso.

### **Art. 14 - recesso**

La stazione appaltante può recedere dal contratto sottoscritto in qualsiasi momento.

In caso di recesso il soggetto aggiudicatario ha diritto al pagamento di un corrispettivo commisurato alla prestazione resa, comprensiva delle spese sostenute, e a un indennizzo commisurato alla quota di servizio residuo da effettuare, nella misura

massima del 10% dell'importo contrattuale.

Il pagamento di quanto previsto è effettuato previa presentazione della documentazione giustificativa dell'opera prestata e delle spese sostenute e, per quanto attiene all'indennizzo per la parte residua, previa presentazione di una relazione attestante tipologia ed entità delle spese programmate comunque da onorare e da documenti giustificativi dell'avvenuto pagamento delle stesse.

I dati, gli elementi ed ogni informazione acquisita in sede di offerta sono utilizzati dall'Amministrazione aggiudicatrice esclusivamente ai fini del procedimento di gara e della individuazione del soggetto affidatario, garantendo l'assoluta sicurezza e riservatezza, anche in sede di trattamento dati con sistemi automatici e manuali.

#### **Art. 15 - cessione del credito**

È fatto divieto all'affidatario di cedere il credito derivante dal presente contratto

#### **Art. 16 - Obblighi di riservatezza**

L'Appaltatore ha l'obbligo di mantenere riservati i dati e le informazioni, ivi comprese quelle che transitano per le apparecchiature di elaborazione dati, di cui venga in possesso e, comunque, a conoscenza, di non divulgarli in alcun modo e in qualsiasi forma e di non farne oggetto di utilizzazione a qualsiasi titolo per scopi diversi da quelli strettamente necessari all'esecuzione del presente contratto.

#### **Art. 17 - Responsabilità per infortuni e danni**

L'Appaltatore assume in proprio ogni responsabilità per qualsiasi danno causato a persone o beni, nell'esecuzione del presente contratto, tanto dell'Appaltatore stesso quanto dell'amministrazione e/o di terzi.

#### **Art. 18 - Obblighi in tema di tracciabilità dei flussi finanziari**

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 3, comma 8, della Legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive integrazioni, l'Appaltatore si impegna a rispettare puntualmente quanto previsto dalla già menzionata disposizione in ordine agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

Ferme restando le ulteriori ipotesi di risoluzione previste dal presente contratto, ai sensi di quanto disposto dall'art. 3, comma 9 bis della Legge 13 agosto 2010 n. 136, il mancato utilizzo, nella transazione finanziaria, del bonifico bancario o postale, ovvero di altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni di pagamento costituisce causa di risoluzione del contratto.

#### **Art. 19 - Cauzione**

A garanzia dell'esatto e tempestivo adempimento degli obblighi contrattuali derivanti dal presente contratto, l'Appaltatore deve depositare entro la data di inizio del servizio la cauzione definitiva del 5% ai sensi dell'art. 53 del Dlgs. 50/2016, costituita mediante garanzia fidejussoria per l'importo di € 878,40.

La garanzia ha validità temporale pari alla durata del contratto.

La stazione appaltante ha diritto di valersi della cauzione in caso di mancata esecuzione degli obblighi contrattuali.

#### **Art. 20 - Divieto di cessione del contratto**

È fatto divieto all'affidatario di cedere, fatte salve le vicende soggettive dell'esecutore

del contratto, ai sensi dell'art. 119 del Dlgs. 36/2023, il presente contratto, a pena di nullità della cessione stessa. Per tutto quanto non previsto si applicano le disposizioni di cui all'art. 119 del D.Lgs. cit.

#### **Art. 21 - Forma del contratto, oneri fiscali e spese contrattuali**

Il presente contratto è stipulato mediante scrittura privata in forma cartacea con firma digitale della stazione appaltante e scambio di comunicazione con l'operatore economico attraverso la piattaforma telematica Consip

L'operatore provvederà a restituire firmato digitalmente il presente atto di Stipula entro 5gg dalla ricezione

Sono a carico dell'Appaltatore tutti gli oneri tributari e le spese del presente atto ad eccezione di quelli che fanno carico, per legge, alla stazione appaltante.

#### **Art. 22 - Disciplina del contratto ai sensi del regolamento SEPA**

- Ai sensi di quanto disposto dall'art. 54 delle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE (di seguito per brevità "REGOLE") e nel rispetto della procedura di acquisto mediante Trattativa Diretta prevista dall'articolo 44 delle REGOLE, con il presente "Documento di Stipula" l'Amministrazione, attraverso il proprio Punto Ordinate, avendo verificato la conformità dell'Offerta inviata dal Fornitore rispetto a quanto indicato nella propria Richiesta ne accetta l'Offerta sopra dettagliata.
- Ai sensi di quanto previsto dall'art. 54 delle REGOLE il Contratto, composto dalla Offerta del Fornitore Abilitato e dal Documento di Stipula dell'Unità Ordinate, è disciplinato dalle Condizioni Generali relative al/ai Bene/i Servizio/i oggetto del Contratto e dalle eventuali Condizioni Particolari predisposte e inviate dal Punto Ordinate in allegato alla Trattativa diretta e sottoscritte dal Fornitore per accettazione unitamente dell'Offerta
- Con la sottoscrizione del presente atto si assumono tutti gli oneri assicurativi e previdenziali di legge, nonché l'obbligo di osservare le norme vigenti in materia di sicurezza sul lavoro e di retribuzione dei lavoratori dipendenti, nonché si accettano tutte le condizioni contrattuali e le penalità.
- Si prende atto che i termini stabiliti nella documentazione allegata alla confronto preventivi, relativamente ai tempi di esecuzione del Contratto, sono da considerarsi a tutti gli effetti termini essenziali ai sensi e per gli effetti dell'art. 1457 C.C.
- Per quanto non espressamente indicato si rinvia a quanto disposto dalle REGOLE DEL SISTEMA DI E-PROCUREMENT DELLA PUBBLICA AMMINISTRAZIONE; al Contratto sarà in ogni caso applicabile la disciplina generale e speciale che regola gli acquisti della Pubblica Amministrazione.
- Il presente Documento di Stipula è valido ed efficace a condizione che sia stato firmato digitalmente e inviato al Sistema entro il termine di validità dell'offerta sopra indicato (" L'offerta accettata era irrevocabile ed impegnativa fino al "), salvo ulteriori accordi intercorsi tra le parti contraenti.

- Il presente contratto è esente da registrazione ai sensi de Testo Unico del 22/12/1986 n. 917, art. 6 e s.m.i., salvo che in caso d'uso ovvero da quanto diversamente e preventivamente esplicitato dall' Amministrazione nelle Condizioni Particolari di Fornitura.

**Art. 23 - rinvio ex lege**

Per tutto quanto non espressamente indicato regolato e previsto dal presente capitolato si fa espresso riferimento a quanto prescritto in materia, in quanto compatibile, dalla vigente normativa comunitaria e nazionale

**Art. 24 Foro di competenza.**

Per tutte le controversie dipendenti dalla presente commessa è competente il Foro di Torino

Letto, approvato e sottoscritto

L'operatore Economico

\_\_\_\_\_

La Dirigente Scolastica

Modesta Fissore

Ai sensi dell'art. 1341 c.c. il sottoscritto operatore economico approva specificamente tutto quanto previsto negli articoli 4 (esecuzione dell'appalto), 5 (modifiche), art, 7 (condizioni particolari) art. 8 (pagamenti), 9 (pagamenti parziali), 12 (cause di risoluzione) 14 (recesso).

L'apposizione della firma digitale costituisce formale approvazione anche delle clausole indicate

Data\_\_\_\_\_

l'operatore Economico